

CHAMBRE DES COMMUNES

Le mercredi 11 juin 1958

La séance est ouverte à deux heures et demie.

VACANCE DE SIÈGE

M. l'Orateur: J'ai l'honneur d'informer la Chambre que j'ai reçu une communication m'informant que la vacance suivante s'est produite à la Chambre des communes:

L'honorable Jean Lesage, député de la circonscription électorale de Montmagny-L'Islet, qui a démissionné.

En conséquence, j'ai transmis mon mandat au directeur général des élections afin de l'autoriser à émettre un nouveau bref d'élection pour cette circonscription.

CHEMINS DE FER, CANAUX ET LIGNES TÉLÉGRAPHIQUES

ADOPTION DU PREMIER RAPPORT DU COMITÉ PERMANENT

M. G. K. Fraser (Peterborough) présente le premier rapport du comité permanent des chemins de fer, canaux et lignes télégraphiques, et en propose l'adoption.

(La motion est adoptée.)

LA DÉFENSE CIVILE

ANNONCE D'UNE ÉTUDE SOUS LA DIRECTION DU LIEUTENANT-GÉNÉRAL GRAHAM

L'hon. J. W. Monteith (ministre de la Santé nationale et du Bien-être social): Monsieur l'Orateur, j'aimerais annoncer que le lieutenant-général Howard D. Graham, qui prendra sa retraite du poste de chef de l'état-major général de l'Armée canadienne le 31 août, ainsi que l'a annoncé mon collègue, le ministre de la Défense nationale, a accepté d'entreprendre au nom du gouvernement une étude générale sur tous les aspects du programme de la défense civile du Canada.

De l'avis du gouvernement, la nécessité d'une nouvelle étude approfondie des programmes actuels ressort de la nature évolutive de la menace que doit affronter la défense civile au Canada et dans d'autres pays. Durant la décennie d'après-guerre 1948-1958, où l'organisation de la défense civile a été active, la nature des attaques s'est portée des engins atomiques aux engins à hydrogène. Pour les quelques prochaines années, il faudra que l'organisation de la défense civile examine de

nouveau ses programmes et prévisions actuels, qui sont dans une large mesure fondés sur l'utilisation d'engins à hydrogène, afin de s'assurer qu'ils tiennent suffisamment compte de la nouvelle menace des projectiles balistiques intercontinentaux.

On prévoit que cette étude du général Graham l'obligera à visiter diverses provinces du Canada, afin de constater par lui-même les progrès réalisés aux échelons provincial et local en matière de défense civile. On s'attend qu'il consulte à cette fin les dirigeants provinciaux et municipaux, de même que ceux qui sont au courant du programme de défense civile à l'échelon national.

L'hon. Paul Martin (Essex-Est): Puis-je demander au ministre si le général Graham sera chargé de formuler une recommandation sur le partage des responsabilités financières entre les trois échelons de gouvernement, ou bien s'il recommandera tout simplement au gouvernement de réorganiser la défense civile?

L'hon. M. Monteith: J'imagine que le général Graham étudiera probablement cet aspect du problème.

M. H. W. Herridge (Kootenay-Ouest): J'ai une autre question à poser, monsieur l'Orateur. Le ministre invitera-t-il le général Graham à multiplier les contacts avec les personnes qui se sont intéressées à la défense civile? S'il prenait ainsi contact avec tous les éléments hiérarchiques de la défense civile lors de ses visites aux autorités municipales, je crois que ce serait pour lui d'une grande utilité et qu'il comprendrait mieux ainsi les besoins, les exigences et les sujets de mécontentement de ces personnes.

L'hon. M. Monteith: Monsieur l'Orateur, je serai heureux de transmettre cette proposition au général Graham.

QUESTIONS MARQUÉES D'UN ASTÉRISQUE

IMPORTATION DE PRODUITS DU ROYAUME-UNI ASSEMBLÉS AUX ÉTATS-UNIS

Question n° 11—**M. Cardin:**

1. Quelle somme globale a-t-on versée en dollars canadiens aux États-Unis en 1956 pour l'importation de tracteurs de ferme fabriqués au Royaume-Uni et assemblés aux États-Unis?

2. Le Bureau fédéral de la statistique a-t-il tenu compte de ce montant en établissant le déficit commercial du Canada aux États-Unis?

3. Le Canada importe-t-il des États-Unis d'autres produits fabriqués au Royaume-Uni? Dans le cas de l'affirmative, quels sont-ils?